



**Comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de la Maestría  
Educación Médica Superior en Camagüey**

**MSc. Oderay Molina Castellanos <sup>1</sup>, Lic. Raquel Gutiérrez Montoya <sup>2</sup>**

**1 Universidad de Ciencias Médicas de Camagüey. Facultad Tecnológica,  
[omolinac@finlay.cmw.sld.cu](mailto:omolinac@finlay.cmw.sld.cu)**

**2 Centro Provincial de Información de Ciencias Médicas de Camagüey,  
[graquel@iscmc.cmw.sld.cu](mailto:graquel@iscmc.cmw.sld.cu)**

**RESUMEN**

Se realizó un estudio descriptivo longitudinal retrospectivo con el objetivo de analizar el comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de la Maestría Educación Médica Superior en Camagüey, en el período comprendido del 2012 al 2014. El universo estuvo conformado por las 386 referencias bibliográficas de las siete tesis defendidas en el período analizado. Se analizaron variables como tipología de fuentes, idioma y soporte de las citas y las referencias. Se utilizó el análisis documental lo cual permitió contabilizar las citas (atendiendo a su clasificación) y referencias; la revisión documental de cada una de las tesis, entrevista a la coordinadora de la maestría, así como el análisis y la síntesis para analizar y sintetizar los antecedentes históricos del aparato crítico y los estudios bibliométricos a través de la bibliografía consultada. Los resultados posibilitan la toma de decisiones del Comité Académico de la Maestría.

**Palabras clave:** aparato crítico; bibliometría; indicadores bibliométricos; maestría en educación médica superior; competencias informacionales



**Behavior management of critical device in the Master's thesis Higher Medical  
Education in Camagüey**

**ABSTRACT**

A retrospective, longitudinal study was conducted with the aim of analyzing the behavior of the management of critical device in the Master's thesis Higher Medical Education in Camagüey, in the period from 2012 to 2014. The universe was composed of 386 references seven theses in the period. Variables such as type font, language and support of quotations and references were analyzed. Document analysis which allowed account for quotations (by classification) and references used; the document review of each of the thesis, interview coordinator of the master, as well as analysis and synthesis to analyze and summarize the historical background of the critical apparatus and bibliometric studies through the literature. The results enable the decision of the Academic Committee of the Master.

**Keywords:** critical apparatus; bibliometrics; bibliometric indicators; master's degree in higher medical education; information skills



## **1. INTRODUCCIÓN**

Para la universidad del siglo XXI es una responsabilidad ofrecer a los profesionales los conocimientos y herramientas necesarias para enfrentar los retos que demandan los procesos económicos y sociales actuales donde se hace necesaria la vinculación de la investigación científica, la tecnología y la producción.

El sistema de educación de postgrado (Hatim, 2002) constituye el más alto nivel del sistema nacional de educación cubano y comprende dos subsistemas: el de superación profesional, con sus figuras de cursos, seminarios, entrenamientos, diplomados, y el de formación académica, integrado por la especialidad, la maestría y el doctorado.

La Maestría en Educación Médica Superior es un programa de formación académica de postgrado actual. Ha sido diseñado por la Escuela Nacional de Salud Pública de la República de Cuba (ENSAP) y el Instituto Superior de Ciencias Médicas de Camagüey, en el año 2003. Responde a la necesidad de desarrollar cualitativamente el sistema de superación profesoral en las escuelas y facultades de Ciencias Médicas.

Este programa debe contribuir a satisfacer las necesidades vivenciales relacionadas con su entorno social y con la actividad laboral que desarrollan los profesionales de la salud, elevando su nivel teórico metodológico, de manera que les permita identificar, analizar y resolver, con eficacia y eficiencia, los problemas del desempeño académico en el marco de la integración docente asistencial investigativa. (Escuela Nacional de Salud Pública de Cuba, 2000)

La tesis constituye la forma de culminación de estudios del programa de la maestría; momento propicio para valorar el dominio alcanzado por el maestrante en las competencias para el manejo de la información.

En la literatura consultada se evidencia que el tema de las competencias se inicia en el mundo anglosajón (Inglaterra y Estados Unidos) en los años 60' y 70' del siglo pasado, haciéndose extensiva, años más tarde, a otros países como Alemania, Australia y España.



Desde la perspectiva informacional, las competencias en el contexto mundial, se consideran imprescindibles para el logro de la actividad profesional, económica y personal. Su fomento se percibe desde la década de los años 90' del siglo XX donde determinados organismos y organizaciones las consideran como área clave. (Gómez, 2007)

Abordado por varios autores tanto en el ámbito internacional como nacional (Cortés, 2003); (Moreira, 2006) citado por Hernández (2007) y Sánchez (2010) y (Angulo, 2012), las competencias informacionales han sido acuñadas con diferentes denominaciones: competencias en el manejo de la información (Muntada, y otros, 2003); competencias para el manejo y uso de la información (Córdoba, 2007); (Pinto, 2006) y competencias en alfabetización informacional (Pasadas, 2007).

En el siguiente trabajo las competencias informacionales son abordadas desde las unidades de competencia, específicamente la unidad de competencia procesamiento, definida como:

*“Procesar información para satisfacer una necesidad de aprendizaje o investigativa que permita sistematizar o adquirir nuevos conocimientos, sobre una temática de interés,*

*con base a determinadas normas de redacción, de acuerdo a criterios establecidos para la confección de los asientos bibliográficos y con énfasis en su veracidad”.*(Ortoll, 2004)

Como uno de los indicadores de desempeño de esta unidad de competencia se encuentra el uso del aparato crítico donde se logra realizar el asiento bibliográfico de las fuentes consultadas utilizando la cita textual, el resumen, la paráfrasis y el nuevo texto sistematizado.(Carvajal, 2013 a)

En la bibliografía consultada se revisó el concepto de aparato crítico planteado por Koval (2011) y Guevara (2010). Para el presente estudio se asumió la definición que ofrece Sabino (1994), citado por Carvajal (2013 b), quien lo considera como el conjunto de citas, referencias y notas aclaratorias que es preciso incluir en un trabajo, para dar cuenta de los aportes bibliográficos sobre los que el mismo se apoya.



Las citas identifican, en el escrito científico, aquellas fuentes que sirvieron de sustento teórico conceptual para realizar valoraciones críticas, declarando explícitamente los elementos de comparación (de forma textual, parafraseándolos o aludiendo a ellos de alguna manera). (Carvajal 2013 b)

Las citas se clasifican de diversas formas. Según Sabaj y Páez (2011) las citas pueden ser literales (directas) y no literales (indirectas); también se clasifican en integrales y no integrales. Para la siguiente investigación se asume la clasificación de Sabino (1994), citado por Carvajal (2013 b) donde plantea que las citas se clasifican en textuales, parafraseadas, corregidas, citas de citas, conferre (confróntese) y autocitas.

Las referencias están destinadas a identificar a los investigadores cuyos conceptos, métodos, técnicas u otros aspectos, inspiraron o fueron usados por el autor para el desarrollo de su propia obra, sin declarar de forma explícita para qué le sirvió, por lo que puede ser interpretada como una invitación al lector para acercarse a esos documentos, en caso de que necesite profundizar o ampliar su conocimiento al respecto. (Carvajal 2013 b)

Las notas tienen por objetivo, ampliar, completar o desarrollar una idea y aparecen, por lo general, a pie de página o al final del texto, para no interrumpir el desarrollo fluido del discurso. (Carvajal 2013 b)

En la presente investigación no se analizó este aspecto debido a que en las tesis de la maestría de Educación Médica Superior se utilizan para la elaboración de las referencias bibliográficas el estilo bibliográfico Vancouver el cual no incluye las mismas.

Una herramienta importante para analizar esta unidad de competencia, son los indicadores basados en la Bibliometría, que mediante la observación y tratamiento estadístico de los datos bibliográficos incluidos en los artículos científicos publicados, llegan a cuantificar y estimar las características y el comportamiento de la ciencia. (Carvajal, 2013 a)

Se apoya en los indicadores bibliométricos los cuales proporcionan información sobre los resultados del proceso investigador, su volumen, evolución, visibilidad y estructura. Así, permiten valorar [...] la influencia (o impacto), tanto del trabajo como de las fuentes. (Martínez, 2009)



## **Comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de la Maestría Educación Médica Superior en Camagüey**

*Revista Publicando*, #(#). #####, ##-##. ISSN 1390-9304

En el informe elaborado por el Departamento de Dirección de Postgrado, Formación Académica sobre el programa de la Maestría (Escuela Nacional de Salud Pública de Cuba, 2000) con vistas al proceso de evaluación externa por parte de la Junta de Acreditación Nacional, se determinó como una de las principales dificultades la calidad de las tesis ya discutidas con predominio de las de amplio acceso. Los problemas se centran en aspectos relacionados con la redacción y el tratamiento del aparato crítico en las mismas.

La siguiente contribución tiene como objetivo analizar el comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de Maestría Educación Médica Superior en Camagüey en el período comprendido de 2012 al 2014 y determinar el uso de las citas (según clasificación) y referencias en las tesis de Maestría Educación Médica Superior teniendo en cuenta, el idioma en que están escritos los documentos, la tipología de las fuentes de información y los soportes.

### **2. METODOS**

Se realizó un estudio descriptivo longitudinal retrospectivo de las tesis de la Maestría Educación Médica Superior, en su primera edición en Camagüey en el período comprendido de 2012 al 2014.

El universo estuvo conformado por las 386 referencias bibliográficas de las siete tesis defendidas en el período analizado.

Las variables de análisis lo constituyeron las citas y referencias, teniendo en cuenta, el idioma en que están escritos los documentos, la tipología de las fuentes de información y los soportes. Se excluyeron las notas al pie de páginas por no contemplarse en las Normas Vancouver.

Se utilizaron diferentes métodos y técnicas como:

- ✓ **Revisión documental:** de cada una de las tesis que conforman el universo de estudio de la investigación.
- ✓ **Entrevista:** a la Coordinadora del Comité Académico de la Maestría para identificar los principales problemas señalados por parte de la Junta de Acreditación Nacional con respecto a la calidad de las tesis evaluadas.



- ✓ **Histórico y lógico:** con la finalidad de determinar los antecedentes históricos del aparato crítico y los estudios métricos para realizar el análisis del mismo.
- ✓ **Análisis y síntesis:** permitió analizar y sintetizar los antecedentes históricos del aparato crítico y los estudios bibliométricos a través de la bibliografía consultada.

La Estadística Descriptiva se utilizó para la recolección de la información, elaboración, análisis e interpretación de los datos. Para ello se aplicó el cálculo porcentual de las citas y referencias.

### 3. RESULTADOS

En la siguiente tabla se observa la insuficiencia utilización que se hace, en general, del aparato crítico. Existe un predominio del uso de las citas textuales y parafraseadas, en detrimento de otras variantes como las de conferre (confróntese), citas de citas y autocitas, que prácticamente no han sido utilizadas en las tesis.

También predomina el uso de las citas que las referencias. Estos resultados coinciden con la investigación realizada por Carvajal (2013 b) cuando expresa la tendencia que existe de utilizar más las citas que las referencias lo cual va en detrimento de la científicidad de una obra. Se comparte además el criterio de que “ (...) para invitar al lector a confrontar sus resultados con los obtenidos por autores precedentes, no es necesario reproducir de forma textual o parafrasear las contribuciones de estos últimos, lo cual sólo se hace de manera excepcional”. (Carvajal 2013 b)

**Tabla No 1.** Cantidad de citas según clasificación y referencias en las tesis de la Maestría Educación Médica Superior. Año 2012 al 2014.

Tesis	Referencias Bibliográficas	Citas					Total
		Textuales	parafraseadas	corregidas	citas de citas	Conferre- confróntese	



**Comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de la Maestría  
Educación Médica Superior en Camagüey**

*Revista Publicando*, #(#). #####, ##-##. ISSN 1390-9304

		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%	%
<b>1</b>	<b>80</b>	66	82,5	9	11,25	0	0	5	6,25	0	0	0	0	100
	79	72	91,1	4	5,06	0	0	3	3,79	0	0	0	0	100
<b>3</b>	45	43	95,5	2	4,4	0	0	0	0	0	0	0	0	100
<b>4</b>	26	22	84,6	4	15,3	0	0	0	0	0	0	0	0	100
<b>5</b>	52	46	88,5	2	3,8	0	0	4	7,7	0	0	0	0	100
<b>6</b>	45	42	93,3	1	2,2	0	0	2	4,4	0	0	0	0	100
<b>7</b>	59	57	96,6	2	3,4	0	0	0	0	0	0	0	0	100

**Fuente:** Tesis de la Maestría Educación Médica Superior.

Algunos factores que inciden en esta tendencia son la modestia, tradición de no mención de lo propio, escasa investigación propia que citar y poca continuidad en la investigación.

**Tabla No 2.** Cantidad de fuentes según tipología e idiomas asentados en la bibliografía de las tesis de la Maestría Educación Médica Superior. Año 2012 al 2014.

<b>Fuentes de información</b>	<b>Español</b>		<b>Inglés</b>		<b>Portugués</b>	
	<b>No.</b>	<b>%</b>	<b>No.</b>	<b>%</b>	<b>No.</b>	<b>%</b>
Libros	<b>163</b>	43,82	1	7	0	0



Revistas	162	43,55	13	93	0	0
Tesis	10	2,69	0	0	0	0
Documentos legales	19	5,11	0	0	0	0
Conferencias a eventos (Congresos, simposios, etc.)	2	0,54	0	0	0	0
Artículo de periódico	3	0,81	0	0	0	0
Monografía en Internet	11	2,96	0	0	0	0
Página principal de un sitio Web	2	0,54	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>372</b>	<b>100</b>	<b>14</b>	<b>100</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Fuente:** Tesis de la Maestría Educación Médica Superior.

En la tabla se muestra que son escasas las fuentes citadas o referenciadas que se toman de fuentes escritas en un idioma distinto al español. Las tesis hacen mención a este tipo de obras, sólo a modo de referencia y tomadas de documentos redactados en inglés. No se hace una adecuada utilización del caudal de información que existe en idioma inglés y portugués.

Porcel *et al.*, (2013) con resultados similares expresan que la mayor cantidad de fuentes referenciadas recaen sobre obras editadas o publicadas en idioma español, lo que tiene su explicación en la más fácil accesibilidad en el mercado editorial.

A juicio de la autora la mayoría de los profesionales prefieren consultar bibliografía escritos en la lengua materna porque aunque en los currículos se potencia el estudio del idioma inglés y en algunos casos, el portugués, no es menos cierto que existen dificultades en el dominio de dichos idiomas, sobre todo si se trata de consultar, en su totalidad, documentos que no están en español.

**Tabla 3.** Tipología de documentos según soporte, asentados en la bibliografía de las tesis de Maestría Educación Médica Superior. Año 2012 al 2014.



Fuentes de información	Impresos		CD-ROOM		S. Web		Sop. Digital	
	No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Libros	121	60,5	43	100	0	0	0	0
Revistas	45	22,5	0	0	0	0	130	100
Tesis	10	5	0	0	0	0	0	0
Documentos legales	19	9,5	0	0	0	0	0	0
Conferencias a eventos (congresos, simposios, etc.)	2	1	0	0	0	0	0	0
Artículo de periódico	3	1,5	0	0	0	0	0	0
Monografía en Internet	0	0	0	0	11	84,6	0	0
Página principal de un sitio Web	0	0	0	0	2	15,4	0	0
Total	200	100	43	100	13	100	130	100

**Fuente:** Tesis de la Maestría Educación Médica Superior.

En la tabla anterior se muestra un análisis de la tipología de documentos asentados en la bibliografía de las tesis según el soporte y se puede apreciar que la modalidad de fuente más usada en las citas y referencias son los libros, aunque estos son consultados en diversos formatos.

En la investigación de Carvajal (2013 b), coincidentemente con la de esta autora, se refleja que es realmente escaso el número de citas y referencias que se hacen de publicaciones seriadas, lo que hace que se pierda por esta vía, la posibilidad de utilizar una parte importante de los antecedentes de mayor impacto científico.

#### 4. CONCLUSIONES



## **Comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de la Maestría Educación Médica Superior en Camagüey**

*Revista Publicando*, #(#). #####, ##-##. ISSN 1390-9304

En general se observa una deficiente utilización del aparato crítico. Existe la tendencia a utilizar más las citas que las referencias. Predomina el uso de las citas textuales y parafraseadas, en disminución del estilo argumentativo.

Son escasas las fuentes citadas o referenciadas que se toman de fuentes escritas en un idioma distinto al español.

La tipología de documento que acumula un mayor número de asentamiento son los libros (algo que confirma la tendencia observada en las citas y referencias).

### **5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

Angulo, N. (2012). Experiencias en formación para la información en el Instituto Politécnico Nacional. En Hernández Salazar, P. (coord.). Tendencias de la Alfabetización Informativa en Iberoamérica (309-326). Recuperado de [http://132.248.242.3/~publica/archivos/libros/tendencias\\_alfabetizacion\\_informativa.pdf](http://132.248.242.3/~publica/archivos/libros/tendencias_alfabetizacion_informativa.pdf)

Carvajal, BM. (2013 a). Competencias informacionales desde la formación inicial del docente Tesis presentada en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas Camagüey: Universidad de Ciencias Pedagógicas "José Martí"

Carvajal, BM. (2013 b). Tratamiento de la información en tesis de Maestría; estudio de caso. Ciencias Holguín. Recuperado el 10 octubre de 2014; 19 (3) en: <http://cienciahlg.idict.cu/index.php/cienciasholguin/article/view/778/739>

Cortés, J. (2003). Competencias informativas y comunidades de aprendizaje: nuevos escenarios para los programas de formación de usuarios. Recuperado el 6 de octubre de 2014, de Reunión de bibliotecarios de la península de Yucatán: <http://bivir.uacj.mx/dhi/publicacionesUACJ/Docs/ponencias/pdf/ponmerida03.pdf>

Ministerio de Educación. (1993). Programas Directores. Plan C. La Habana: Pueblo y Educación.

Escuela Nacional de Salud Pública. Programa de formación académica de postgrado en ciencia de la salud. La Habana: ENSAP; c2000-2014. Recuperado 6 octubre 2014 en: [http://www.ensap.sld.cu/?q=webfm\\_send/122](http://www.ensap.sld.cu/?q=webfm_send/122)



**Comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de la Maestría  
Educación Médica Superior en Camagüey**

*Revista Publicando*, #(#). #####, ##-##. ISSN 1390-9304

Gómez JA. (2007). Alfabetización informacional: cuestiones básicas. Anuario

ThinkEPI. Recuperado el 6 octubre de 2014; 7(1) en:

<http://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2555691.pdf>

Guevara H. (2010). El aparato crítico en el territorio de la formación universitaria.

En: Blog del Grupo Emergente de Investigación de la Universidad

Mesoamericana Oaxaca.México: Universidad Mesoamericana (GEIUMA),

2010-. Recuperado el 10 octubre 2014 en:

<http://investigacionuniversidadmesoamericana.blogspot.com/2010/04/el-aparato-critico-en-el-territorio-de.html>

Hatim Ricardo A.(2002). La Educación de Postgrado en el Sistema Nacional de

Salud. Rev Cubana Educ Med Super. Recuperado el 6 octubre 2014; 16(2):

en: [http://www.bvs.sld.cu/revistas/ems/vol16\\_2\\_02/ems02202.htm](http://www.bvs.sld.cu/revistas/ems/vol16_2_02/ems02202.htm)

Hernández AR. (2007) Paradigmas dominantes y emergentes en la Bibliotecología y

la Ciencia de la Información: continuidad y ruptura de la dinámica

informacional. ACIMED. Recuperado el 6 de octubre de 2014; 16(3) en:

[http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol16\\_3\\_07/aci02907.html](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol16_3_07/aci02907.html)

Koval S. (2011). Introducción a la redacción académica: Pautas formales y temáticas

para el desarrollo de trabajos científico-académicos.Buenos Aires:

Editorial Temas. Recuperado el 9 octubre de 2014 en:

[http://www.santiagokoval.com/documentos/Introduccion\\_a\\_la\\_redaccion\\_academica\\_Santiago\\_Koval-2013.pdf](http://www.santiagokoval.com/documentos/Introduccion_a_la_redaccion_academica_Santiago_Koval-2013.pdf)

Martínez Rodríguez A. Estudios métricos de la información. La Habana: Editorial

Félix Varela; 2009.

Moreira, J.A. (2006). Terminología. [Comunicación personal]. 2006.

Muntada I Balust M, Núñez S, Perpiñán Arias M, Virós B, Vives I Gracia J.

Competència en el maneig d'informació: punt d'arribada o punt de sortida

de la formació d'usuaris? Item. Rev Biblioteconomía I Documentació

Recuperado el 9 octubre de 2014; (35) en:

<http://www.raco.cat/index.php/Item/article/view/22606/22440>



**Comportamiento del manejo del aparato crítico en las tesis de la Maestría  
Educación Médica Superior en Camagüey**

*Revista Publicando*, #(#). #####, ##-##. ISSN 1390-9304

Ortoll E. (2004). Competencia informacional en las ciencias de la salud. Propuesta de un modelo de formación. Universidad de Zaragoza. *Rev Esp Doc Cient*  
Recuperado 7 de octubre 2014; 27 (2) en:

<http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/153/207>

Pasadas C.(2007). Formación de los ciudadanos en competencias para el manejo de la información: Una propuesta de actuación para Andalucía. Andalucía: Asociación Andaluza de Bibliotecarios. Recuperado el 8 de octubre 2014 en: <http://www.aab.es/pdfs/jba14/PasadasAlvarez.pdf>.

Pinto, M. (2006). La enseñanza-aprendizaje de las competencias genéricas en el espacio europeo de educación superior: el proyecto ALFINEES. Recuperado el 7 de octubre de 2014, de [http://www.unizar.es/ees/innovación06/COMUNIC\\_PUBLI/BLOQUE\\_II/CAP\\_II\\_P.pdf](http://www.unizar.es/ees/innovación06/COMUNIC_PUBLI/BLOQUE_II/CAP_II_P.pdf)

Porcel Torrens A, et.al.(2013). Análisis de citas en la revista Adicciones. *Adicciones*  
Recuperado 8 enero 2015; 15(4) en:<http://www.adicciones.es/files/03-Orig.%20309-320.pdf>

Sabaj Meruane O. y Páez Muñoz D.(2011).Tipos y funciones de las citas en artículos de investigación de tres disciplinas. *Literatura y lingüística*  
Recuperado el 13 enero de 2014; 22 en:<http://dx.doi.org/10.4067/S0716-58112010000200009>

Sánchez ,M.(2010). Competencias informacionales en la formación de las BioCiencias en Cuba. Tesis presentada en opción del Grado Científico de Doctor en Ciencias de la Información. Granada: Universidad de Granada.

Sabino, C. (1994). Como hacer una tesis.Recuperado el 10 octubre 2014.  
Recuperado en: <http://páginas.UFM.EDU/SABINO/cht-CAP.4HTM>.  
1994.

